De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 20 MEI 1952 — No. 1343

Weer roet in R.T.C. maaltijd

Surinaamse delegatie voelt niets voor nieuwe voorstellen

's-GRAVENHAGE, 19 Mei. — De Antilliaanse delegatie heeft heden over het werkstuk in zijn nieuwste vorm algemene beschouwingen gehouden, waarbij dit document, naar een redacteur van het ANP als de algemene indruk vernam een zeer gereserveerde ontvangst is ten deel gevallen. Aan de artikelsgewijze behandeling hoopt men Dinsdag toe te komen. Veel zal uiteraard afhangen van de ontvangst, die het werkstuk zal ondervinden in de Surinaamse delegatie die het hedenavond in bespreking neemt. De andere delegaties kunnen uiteraard geen beslissing nemen voor de houding van de Surinaamse delegatie bekend is. „Als de Surinamers zeggen: Wij beginnen er niet aan, dan houdt alles op", zo hoorde de redacteur van het ANP in delegatie-kringen zeggen.

Wij vernemen nader, dat de Surinaamse delegatie ter RTC het nieuwe ontwerp-statuut in zijn huidige vorm als onaanvaardbaar heeft verklaard.

Na het beroep van Dr Drees om langer in Den Haag te blijven, werd — aldus vernam een redacteur van het ANP van Surinaamse zijde — verwacht voor de gerezen geschilpunten van Nederlandse zijde een oplossing zou worden gevonden. Nu worden in het nieuwe werkstuk de belangrijkste geschilpunten in feite verwezen naar de „statutaire bepaling", welke echter niet bindend kan zijn wanneer een der partijen er zich tegen verzet. Het is — zo zegt de Surinaamse delegatie — een verschuiving der moeilijkheden naar de statutaire bepaling zonder vooruitzicht dat de geschilpunten tot een oplossing zullen komen. De Surinaamse delegatie heeft daarom gemeend dit aanbevolen systeem (statuut plus statutaire bepaling) te moeten verwerpen.

Deze mededeling zal heden door de Surinaamse delegatie aan de voorzitter van de conferentie worden gedaan. Hedenavond komt daarop de centrale commissie bijeen.

Eensgezind

Onze Gezaghebber (wij zijn verheugd hem weer behouden in ons midden terug te zien) bleek nogal te spreken over het verloop van de Rondetafelconferentie, die op het ogenblik in Nederland wordt gehouden. Als een der belangrijkste zaken noemde hij ons de volkomen eensgezindheid, die er in de Antilliaanse delegatie heerst. Beter nog: in genoemde delegatie heerst een zeer prettige geest. Wij gaven toe, dat dat toch wel van veel belang dient te worden genoemd.

Mr Kwartsz liet ook in ander opzicht optimistische geluiden horen over de conferentie. Problemen? Natuurlijk — die zijn er, maar hoe kan het ook anders, wanneer drie geheel verschillende landen het eens moeten worden over niet minder dan vijf en veertig punten (van het Werkstuk — red. A.C.).

De heren Gezaghebbers hadden in Den Haag geen taak meer; met de besprekingen ten aanzien van de „onderbouw" is men gereed gekomen en men heeft de daarop betrekking hebbende verslagen aan de Antilliaanse delegatie aangeboden. Die er dan verder haar licht over mag laten schijnen.

Morgen zal mr Kwartsz vermoedelijk weer aan de arbeid tijgen op het Bestuurskantoor. Binnen enkele dagen zullen ook andere gedelegeerden huistoe keren. En dan komen we zo langzamerhand terug in de sleur van allen dag — na de RTC.

Dan begint hier de uit de vergadering voortspruitende arbeid. Moge dezelfde eensgezindheid aan de dag worden gelegd als thans in de oude Prinsenstad.

GOUVERNEUR NAAR VENEZUELA

Wij vernemen, dat Z.E. de Gouverneur zich Donderdagavond met Hr. Ms. Jan van Galen — welke oorlogsbodem zich op weg bevindt van Korea naar Nederland en hedenmiddag op Curaçao wordt verwacht — naar Venezuela zal begeven voor een officieel bezoek dat een week zal duren.

EERVOLLE BENOEMING VOOR COLA DEBROT EN ANDEREN

UTRECHT, 19 Mei. — De heer N. Debrot, vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Den Haag, alsmede de heer Pos, vertegenwoordiger van Suriname, plus verscheidene andere vooraanstaanden uit België, Amerika en Engeland, zijn benoemd tot lid van de Provinciale Utrechtse vereniging voor Kunst en Wetenschappen op de 175e bijeenkomst van dit lichaam.

TWEE PROTESTEN

Gouverneur Struycken en Arubaanse leden Raad van Advies sturen Staten boze brieven

Drie leden van de Staten der Nederlandse Antillen slechts waren aanwezig tijdens de opening van het nieuwe zittingsjaar op Dinsdag 13 Mei, zeven hadden er dus om welke reden dan ook verstek laten gaan. Het was niet bepaald een verheffend gezicht: in de voorzitterszetel de heer W. H. de la Fuente en aan de lange conferentietafels maar 2 (zegge twee) leden, t.w. de heren Van der Hoeven en Smit. In de zaal zag men ook niet de Arubaanse leden van de Raad van Advies. deze konden onmogelijk tijdig aan het Wilhelminaplein zijn indien zij het eerste vliegtuig 's morgens van Aruba hadden genomen (kwart over acht). Bedoelde heren hebben dan ook een brief gezonden aan de voorzitter van de Staten, waarin zij hun verontwaardiging uitspreken over het feit, dat de opening van het Statenjaar op een dusdanig tijdstip was gesteld, dat zij die niet konden bijwonen. Maar er was nog een protest aan het adres van de Statenleden gericht, n.l. een van Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

Z.E. de Gouverneur schreef:

„Het respect, hetwelk de Nederlandse Antillen verschuldigd zijn aan hun eigen staatsrechtelijke instellingen legt mij de plicht op Uw aandacht te vestigen op het vergaand gebrek aan belangstelling, hetwelk door het merendeel van de in de Nederlandse Antillen aanwezige Statenleden is betoond bij de opening van de gewone zitting der Staten voor het jaar 1952, op Dinsdag 13 Mei j.l.

De aanwezigheid, buiten Uw Voorzitter, van slechts twee leden van de Staten, moet op pijnlijke wijze naar buiten de indruk hebben gevestigd hoe weinig het wel en wee van dit land de leden van de Staten, die op deze vergadering verstek lieten gaan, aan het hart schijnt te liggen.

Dit geldt wel inzonderheid voor de autoriteiten, leden van het Corps Diplomatique en vertegenwoordigers van Industrie en Handel, die aan de uitnodiging tot bijwoning van de openingszitting gaarne gevolg hebben gegeven. Het wil mij voorkomen, dat in het bijzonder laatstgenoemden zich hebben afgevraagd hoe het mogelijk is bij een practisch algeheel afwezig zijn van belangstelling bij hen, die in 's Lands hoogste College mede hun belangen in het oog hebben te vatten, deze belangen naar behoren te behartigen.

De betekenis van een plechtige opening der jaarlijkse Statenzitting is voorts zodanig, dat daarin gezien mag worden een met bepaalde vormelijke luister omgeven viering van de eigen autonome instellingen des lands, zodat — naar mij voorkomt — de betrokken Statenleden te kort zijn geschoten aan de eerbied, welke zij in hun ambt tegenover de bevolking van de Nederlandse Antillen hebben in acht te nemen, opdat deze er recht op kan doen gelden, dat de door haar gekozen vertegenwoordigers ook in dit opzicht de taak, welke zij op zich namen, zullen vervullen.

Ik moge voorts nog de aandacht erop vestigen, dat de plaats, welke de Nederlandse Antillen in het Koninkrijk innemen, als gevolg waarvan de Gouverneur als rechtstreekse vertegenwoordiger van Hare Majesteit onze geëerbiedigde Koningin, de jaarlijkse zitting der Staten pleegt te openen, ook tegenover het Koninkrijk en Haar, verplichtingen medebrengt, waaraen men zich niet kan onttrekken. Het beeld, hetwelk de zitting der Staten op 13 Mei j.l. in dit opzicht vertoonde, beantwoordde in genen dele aan de deference welke ten opzichte van Hare Majesteit de Koningin verschuldigd is.

Ik heb gemeend niet verantwoord te zijn, indien ik niet, in de eerste plaats in het belang van de status van het vertegenwoordigend lichaam van de Nederlandse Antillen zelve, die juist op dit ogenblik doende zijn hun autonomie te consolideren, op het bovenstaande de aandacht zoude vestigen, in de verwachting mijnerzijds, dat tekortkomingen, als welke ik thans tot mijn spijt moet signaleren, in de toekomst zullen worden voorkomen.

De Gouverneur van de Ned. Antillen.
(w.g.) Struycken.

BLOEDIGE GEVECHTEN MET STRIJDBIJLEN

JOHANNESBURG, 19 Mei — Ruim vijf honderd personen hebben deelgenomen aan een hevige strijd tussen vijandelijke stammen in de inheemsenwijk van Newclare nabij Johannesburg. Er werd gevochten met strijdbijlen en assegaaien: drie strijders werden gedood en achttien gewond. Er was ongeveer 300 man politie nodig om een einde aan dit bloedige gevecht te maken en de orde weer te herstellen.

MINDER VLIEGTUIGEN

NEW YORK, 18 Mei — The Pan American World Airways heeft medegedeeld, dat het aantal transatlantische vluchten per week met zeven zal worden verminderd. Het aantal vluchten naar Parijs zal van 7 tot 4 per week worden teruggebracht; het aantal vluchten naar Londen van 7 tot 3.

De Air France, die een dagelijkse dienst New York-Parijs onderhoudt, zal de vluchten op Maandag en Woensdag laten vervallen.

Canadese militairen raakten slaags met de militaire politie

HANNOVER (Duitsland), 19 Mei. — Naar officieel door een zegsman van het leger vandaag is medegedeeld, zijn er Zaterdagavond in Hannover ernstige moeilijkheden geweest met Canadese soldaten, die juist manoeuvres achter de rug hadden. De moeilijkheden begonnen toen de militaire politie een café in de benedenstad binnen ging en de daar aanwezige Canadese soldaten de order gaf zich wat rustiger te gedragen. De Canadezen namen daar geen genoegen mee en namen aanstoot aan deze ‚onderbreking", zoals de zegsman zeide.

Er ontstond een vechtpartij, die zich al spoedig naar de openbare weg verplaatste. Binnen enkele minuten stonden 4 à 500 Duitsers als toeschouwers om de vechtende Canadezen en militaire politie heen. Duitse relletjeszoekers mengden zich in het gevecht, dat steeds ernstiger vormen aannam. Ook de Duitse politie kwam er aan te pas. Drie Duitse politieagenten liepen verwondingen op, nadat zij door dertig Canadese soldaten waren aangevallen, maar dit gebeurde in een ander deel van de stad, namelijk in een dansgelegenheid, waar moeilijkheden tussen soldaten en burgers waren ontstaan. Hier was de Canadese militaire politie er tussen gekomen, met vrijwel hetzelfde gevolg; een fikse vechtpartij. Vier van de Canadese vechtersbazen werden gearresteerd.

Grote Britse zaken in China worden gesloten

LONDEN, 19 Mei. — De Britse regering heeft een nota aan de Chinese regering gezonden, waarin bekend wordt gemaakt, dat alle grote Britse zaken in China bezig zijn zich gereed te maken om het land te verlaten, zo is hier vernomen. De nota zal aan de Chinese regering worden overhandigd door de Britse zaakgelastigde in Peking, die reeds in het bezit van de tekst zou zijn.

De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Anthony Eden, zal in het Lagerhuis een verklaring afleggen, zodra bericht is ontvangen dat de nota in Peking is overhandigd. Men verwacht dat deze verklaring morgen of Woensdag kan worden afgelegd. De handelwijze zou het gevolg zijn van het feit, dat Britse zakenlieden in China menen dat het onmogelijk is onder de huidige omstandigheden in dat land zaken te doen. Het aantal Britse zakenlieden is ongeveer 100 op het ogenblik tegen ruim 10.000 voor de tweede wereldoorlog. De Engelse handel was voornamelijk in Shanghai geconcentreerd. De Britse handelsbelangen in China vertegenwoordigen een waarde van 300.000 pond sterling.

DOMINEE MAG NIET NAAR JAPAN

NEW YORK, 19 Mei. — Het departement van buitenlandse zaken heeft een paspoort aan een Amerikaanse dominee geweigerd toen hij daarom verzocht teneinde een reis naar Japan te kunnen maken, omdat deze reis „niet in het belang van de Verenigde Staten zou zijn".

Ds Dr J. Henry Carpenter, die een bestuursfunctie in de Protestante kerkgemeenschap van New York vervult, was van plan naar Japan te gaan om besprekingen te voeren met Japanse kerkelijke leiders en om er toespraken te houden voor de jeugd.

Hij en elf andere geestelijken zonden drie jaar geleden een boodschap naar Dean Acheson, waarin zij er op aandrongen, „op hoog niveau" besprekingen te doen houden tussen Rusland en Amerika, teneinde „de geschilpunten tussen beide landen" tot een oplossing te brengen.

WOLPRIJZEN STIJGEN

BRISBANE, 19 Mei. — De wolprijzen zijn sterk opgelopen toen de verkoop van wol vandaag in Brisbane opende. De eerste berichten noemen een stijging van 10 tot 20 procent.

DE GAULLE VERLIEST AAN POPULARITEIT

PARIJS, 19 Mei — De niet-officiele uitslag van de verkiezingen in Frankrijk, gehouden voor de Raad van de Republiek (de Senaat), luidt:

Gaullisten 26; Communisten 14; Socialisten 19; Radicalen 30; Republikeinen 12; Gematigd conservatieven 36 en partijlozen 1 zetel. Volgens de niet-officiele berekeningen zouden de Gaullisten zeven zetels hebben verloren en de conservatieven er zes hebben gewonnen.

TREINEN REDEN OP ELKAAR

NEW DELHI, 19 Mei — Tussen Palana en Bikaner in Midden India zijn een personen- en een goederentrein op elkaar gereden. 45 personen werden gedood en 35 ernstig gewond.

Spanningen in Tunis zullen nog wel enige tijd aanhouden

Houding der V.S. is niet gewijzigd

TUNIS, 20 Mei — Uit gewoonlijk betrouwbare bron is in Tunis vernomen, dat van de zijde van Tunesische kringen is gezegd dat Frankrijk onverwijld hervormingen in Tunesië zou kunnen invoeren, gericht op grotere mate van zelfbestuur, om een einde te maken aan de bestaande spanningen in het land. Een dergelijke stap zou betekenen dat de Franse regering het plan om een gemeenschappelijke Frans-Tunesische commissie in te stellen om dergelijke hervormingen te bespreken, zou laten varen. Het instellen van de commissie is toch al ernstig vertraagd, mede door de deze week beginnende Mohammedaanse vasten, zodat deze commissie, daarna ingesteld, eerst in Juni met haar werk zou kunnen beginnen. De eventuele resultaten in de vorm van hervormingen zouden dan pas tegen het einde van de zomer kunnen worden verwacht. De Fransen zouden daarom — volgens genoemde Tunesische kringen — onverwijlde invoering van hervormingen overwegen, voor dat de toestand in Tunis nog meer verslechtert.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken ontkende Maandag dat de Verenigde Staten Frankrijk „een straffe nota" zonden, waarin aangedrongen werd op hervormingen in Tunis. In antwoord op de vraag of de Verenigde Staten overwegen hun houding in de Verenigde Naties ten aanzien van het Tunesische vraagstuk te wijzigen, zeide de woordvoerder, dat voor zover hem bekend was de Amerikaanse houding ongewijzigd zal zijn.

Pauselijk pleidooi voor de vrede

VATICAANSTAD, 19 Mei. — Paus Pius XII zeide vandaag tot 2000 werknemers van het Italiaanse ministerie van landsverdediging dat vrede van geest en ziel, vrede in de familie en in het werk, essentieel zijn voor de vrede in de wereld.

Een dergelijke vrede, zo verklaarde de Paus, kan slechts door God worden verkregen.

Communisten en andere materialisten, zo verklaarde de Paus, waren doende een „bloedloze, maar verschrikkelijke aanslag" te plegen door God van de opvoeding van de kinderen verre te houden. „Wij weten dat zelfs onschuldige kinderen in deze „sluipmoord" worden betrokken. Door God in hun harten te verwoesten worden er kleine duivels van gemaakt. Hoe is het mogelijk, dat iemand, die zich aan een dergelijk misdrijf schuldig maakt, kan verklaren dat hij de vrede wil?" aldus Paus Pius XII.

UIT ONZE OMGEVING

Duizenden studenten uit deze gebieden bevolken Britse scholen

Brits Honduras heeft tin in de bodem

Onder de 5151 studenten uit de koloniën die universiteiten, rechtsscholen, kweekscholen en andere onderwijsinrichtingen bezoeken in het Verenigd Koninkrijk en Ierland, zijn er meer dan 1250 Caraïbische studenten. Dit is een groter aantal dan ooit tevoren. Deze studenten zijn ingeschreven bij naam, land van herkomst en de cursus die gevolgd wordt in een gids die onlangs werd uitgegeven door de Director of Colonial Scholars, verbonden aan het Britse Ministerie van Koloniën. Ongeveer een vierde van deze studenten zijn beursalen, de rest studeert op eigen kosten.

De Universiteit van Londen is de meest bezochte met 133 van de 451 Caraibische studenten die universiteiten op de Britse eilanden bezoeken. Oxford heeft 31 en Cambridge 33 Caraibische studenten, 76 bezoeken verschillende universiteiten in de Engelse provincies. In Schotland zijn er 64, 99 in Ierland en 15 in Wales. Jamaica heeft met 535 meer studenten in het Verenigde Koninkrijk dan enig ander Brits Caraibisch gebiedsdeel. Vijf en dertig hiervan studeren rechten aan de Rechtsscholen, 133 werken voor hun universitaire graad, 63 volgen cursussen aan kweekscholen en 304 worden opgeleid in de verpleging. Trinidad en Tobago volgen met 310, waarvan er 156 universiteiten bezoeken, 38 studeren aan de rechtsscholen, 70 op kweekscholen zijn en 46 voor verpleging worden opgeleid. Brits Guyana heeft 189 studenten, hiervan studeren er 47 in de rechten.

Bijna alle andere gebiedsdelen zijn vertegenwoordigd. Barbados met 90, St. Lucia met 25, Bahama Eilanden met 22, Bermuda met 19, Grenada met 16, St. Kitts met 16, Brits Honduras met 11, St. Vincent met 13, Antigua met 10, Dominica met 9 en Montserrat met 8 studenten. Een analyse van de cursussen, die deze Brits Caraibische studenten volgen, toont aan, dat hun interesse een uitgestrekt academisch en technisch terrein omvat. Medicijnen en rechten staan aan het hoofd met 219 en 190 studenten. Het aantal medische studenten houdt niet in degenen die voor tandarts, oogartsen apotheker studeren. 45 vrouwen en 3 mannen zijn aan verschillende hospitalen op de Engelse eilanden verbonden, waar zij voor de verpleging worden opgeleid.

Migratie-arbeiders

Wij lezen in de Puerto Rikijnse pers, dat de seizoensmigratie van landarbeiders naar de Verenigde Staten, onder auspiciën van het Eilands Departement van Arbeidszaken, op tijd begon in het einde van Maart, toen het eerste vliegtuig met arbeiders van het eiland vertrok. Er werd voorspeld, dat in het geheel ongeveer 20.000 arbeiders gedurende het seizoen naar het continent gevlogen zullen worden. Het Amerikaanse Arbeidsbureau, verleent zijn diensten om het programma ten uitvoer te brengen. Aan het begin van het voorjaar, heeft de Minister van Arbeidszaken ,de heer Maurice J. Tobin, een bezoek gebracht aan Puerto Rico om met Gouverneur Luis Munoz Marin de plannen te bespreken om Puerto Rikijnse arbeiders te plaatsen in landbouw alsook in industrieën op het vasteland. De betrokken vragen betroffen in de eerste plaats de te betalen lonen en de onderhouds- en arbeidsvoorwaarden die vastgesteld moesten worden.

Het is de bedoeling een algemeen arbeidscontract op te stellen, waarin lonen en voorwaarden dusdanig gunstig omschreven zijn als waar dan ook in de gebieden in de Verenigde Staten waar Puerto Rikijnse arbeiders te werk zullen worden gesteld. Verleden jaar werkten ongeveer 16.000 Puerto Rikijnen in de landbouw en in fabrieken in de Verenigde Staten waar Puerto Rihiervan hadden contracten die goed gekeurd waren door het Departement van Arbeidszaken. De anderen gingen op eigen initiatief en voor eigen kosten. De meeste van deze migratie arbeiders zijn te werk gesteld in de landbouw in New Jersey, New York, Pennsylvanie en andere staten in het Noordoosten.

Geld terug

Volgens het kortgeleden verschenen „Bulletin des Actes Administratifs", zijn de gemeente Cayenne en de Associatie van Plattelandsgemeenten gemachtigd om ongeveer 17.000.000 francs terug te ontvangen, die in 1951 voor ontwikkelingsprojecten werden besteed. Deze uitgave voor Cayenne werd in hoofdzaak gebruikt voor rioleringen, die meer dan 11.000.000 francs kostten. Bijna een half millioen francs werden ook in Cayenne besteed aan de bouw en inrichting van nieuwe lagere scholen. Het geld werd in de plattelandsgemeenten voor het grootste deel uitgegeven aan bijdragen voor de oprichting van een apotheek te Regina; deze kostte 4.750.000 francs. Meer dan een millioen francs werd bijgedragen aan het totaal dat uitgegeven werd voor steun aan landbouwproductie.

Alluviaal tin

In een comuniqué dat onlangs werd uitgegeven door de Public Relations Office van Brits Honduras, wordt medegedeeld, dat een geologisch onderzoek, dat vele jaren geleden gedaan was, de aanwezigheid van kleine hoeveelheden alluviaal tin had aangetoond op verschillende plaatsen in het gebiedsdeel. Deze aanwezigheid werd bevestigd te North Stann Creek, waar geologisch onderzoek aantoonde, dat tin vrij algemeen verspreid is in deze vallei en dat er ook sporen van voorkomen in zijrivieren van de Sibun Rivier en de Freshwater Creek. Er werden gaten gegraven met punthouweel en schop, het grint met de hand gewassen in pannen, en het was zelden mogelijk dieper dan 1.20 M te graven.

Er is geen schatting gemaakt van de diepte van het alluvium en het onderzoek was slechts van voorbereidende aard, waarbij geen schattingen naar de hoeveelheid mogelijk waren. Een gedetailleerder onderzoek vereist pompen, boren en andere mechanische uitrusting. Een tweede onderzoek zal dit jaar gedaan worden en men verwacht dan te kunnen vaststellen of exploitatie op grote schaal de moeite waard zal zijn. In de industrie bestaat grote vraag naar tin en er worden hoge prijzen voor betaald, zodat de ontwikkelingen in Brits Honduras met bijzonder interesse worden gevolgd.

Caraïbiana

BAHAMAS. De Nassau Guardian, een van de oudste couranten in West Indië, die sedert de oprichting in 1844 aan de familie Moseley heeft toebehoord, is kortgeleden overgenomen door een nieuwe maatschappij, de Nassau Guardian (1844) Limited. Meer dan vijftig aandeelhouders, die belangen op de Bahamas vertegenwoordigen, zijn gelieerd aan de nieuwe maatschappij en twee Canadese journalisten zullen als uitgever en directeur optreden. Mej. Mary Moseley, kleindochter van de oprichter, die sinds 1904 uitgeefster was, zal als raadgeefster optreden.

MARTINIQUE. De werkzaamheden aan de installatie van een riolering in alle wijken van Fort de France gaat gestadig voort en er wordt verwacht, dat het systeem in 1953 in gebruik zal kunnen worden genomen. Een automatisch pompstation is in aanbouw en nadert zijn voltooiing.

PUERTO RICO. Drie vertegenwoordigers van de Costa Rikijnse Vereniging van Suikerplanters brachten dit voorjaar drie weken door op Puerto Rico en bezochten suikerplantages, fabrieken en fabrieken voor bij-producten. De Costa Rikijnse bezoekers waren bijzonder geinteresseerd in de bestudering van rietsoorten en nieuwe aanplantmethodes, die in Puerto Rico werden ontwikkeld, de fabricage van gist uit melasse en de vooruitgang van de cooperatieve beweging. Voor hun terugkeer betuigden de Costa Rikijnen hun volle tevredenheid over hetgeen zij gezien en geleerd hadden.

SURINAME. De balata productie toonde in 1951 een belangrijke toeneming aan boven het voorgaande jaar. In 1951 werd 277.323 kilogram geproduceerd tegen 172.867 kilogram in 1950. Hiervan kwam het grootste deel, meer dan 200.000 K.G., van pachtgronden en de rest van particulier grondbezit.

CARAIBISCH BULLETIN. Behalve de gewone verzameling nieuwsberichten, activiteiten van de Caraibische Commissie en boekbeoordelingen, houdt het April Bulletin verschillende artikelen in die van bijzonder belang zijn voor het Caraibisch gebied. Er is een reproductie van een gehele pagina beslaande advertentie in de Daily Gleaner, die op een manifest gelijkt, waarin erop aangedrongen wordt maatregelen te treffen voor de bevordering van de industrialisatie. Er is ook een artikel getiteld "The Role of Government Agencies in Caribbean Industries" van de heer Charles J. Burgess, Uitv. Secretaris (Economie) van de Caraibische Commissie. Voorts is er, behalve een artikel waarin de doelstellingen en werkzaamheden van de Barkley's Overzeese Ontwikkelings Maatschappij worden uitgelegd, nog een stuk waarin speciaal de industriële Ontwikkeling op Jamaica behandeld wordt. Prof. Vincent Harlow, Hoogeleraar in de Geschiedenis van het Britse Keizerrijk aan de Oxford Universiteit, hield kortgeleden een lezing voor de Royal Empire Society over Brits Guyana en de Britse Koloniale Politiek. Deze lezing werd in het April Bulletin afgedrukt. Een artikel van een Jamaicaanse school jongen, Arthur Chai On over de werkzaamheden van de Caraibische Commissie, dat in deze uitgave verscheen, was het opstel dat bekroond werd in de Pinero opstellenwedstrijd voor schoolkinderen, die uitgeschreven werd door de Afdeling Inlichtingen van de Caraibische Commissie.

feuilleton

36

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Somberheid, moedeloosheid hing zwaar over Versailles. Lodewijk wou niemand meer zien, hij sloot zich op, hulpeloos als eeninvalide — en een storm van meningen en oordelen raasde het land door.

Lodewijk bracht uren in het boudoir van zijn vrouw door, en was niet te troosten. Hij was, met zijn opvliegend temperament, licht geroerd. Wat hem zo smartte was niet de ruzie tussen Calonne en de notabelen, maar de openbaring van de erbarmelijken staat der financiën.

Men kan zich afvragen: wist Lodewijk XVI dan niet, hij met zijn oog voor cijfers, hoe de zaken er voor stonden? Hij móést weten, waar een groot gedeelte van het geld heen was gegaan, want hij had het zelf uitgegeven, aan geschenken en pensioenen, en hij kon ook weten, hoe duur de staatsmachines werkten. Hij wist, hoeveel geld de koningin nodig had; dus hoefde hij maar een minuut of tien met papier en een potlood voor zich te zitten, om een kijk op de geldzaken te krijgen.Enige posten voor dat balansje kunnen we gauw opgeven. Eerst de inkomsten. Aan belastingen werd er jaarlijks geheven: onder Lodewijk XV 300 millioen per jaar, nu 500 millioen. Wat bleef er over na aftrek van alle „inningskosten"? Niet meer dan 40 millioen! De rest was aan de maat en de strijkstok blijven hangen. Nagaan, waar 40 millioen aan uitgaven blijven, is zo'n heksentoer niet. Lodewijk kon snel de voornaamste posten op zijn papiertje schrijven. In 1785 was hij bijvoorbeeld zeer edelmoedig geweest: na de buitengewoon droge zomer van het jaar daarvóór had hij 136 millioen voor liefdadige doeleinden gegeven. In 1783, na de Amerikaanse oorlog, deelde hij volgens Bailly niet minder dan 145 millioen uit. Er waren nog meer van die buitengewone uitgaven. Maar dat waren de ergst niet. Gratificaties, steun, cadeaux, toelagen aan hovelingen en behoeftige of hegerige edelen links en rechts, daar ging het meeste geld aan schoot; maar die posten kon Lodewijk zich toch stellig herinneren! Madame de Polignac kostte de staat tegenwoordig 2 millioen jaars, aan salaris, enz. voor haarzelf en haar man. De koningin had een dochter van De Polignac 1 millioen als huwelijksgeschenk gegeven. Zelf had de koning Rambouillet gekocht, o mzijn jachtgebied uit te breiden, en St. Cloud, als geschenk voor zijn vrouw. Millioenen ook had Calonne in de zakken van 's konings broeders gestort, nadat hun schulden betaald waren. Vrienden en vriendinnen van de koningin genoten enorme toelagen. En zeker kon de koning weten, hoeveel zijn hof- en huishouding kostte, en die van zijn broers, en vooral die van de koningin, waarvoor, schijnt het jaarlijks bijna 5 millioen nodig was...

De koning hád kunnen rekenen, en hij hád de ellende kunnen zien aankomen. Maar hijleefde nu eenmaal in een soort wezenloosheid de laatste jaren, waaruit hij slechts bij vlagen opschoot. En jaren lang hadden zijn ministers, Necker en Calonne, de waarheid zoveel mogelijk voor hem besluierd, waarschijnlijk o me rde moed bij hem in te houden. Nu echter bleek de schuld te zijn opgelopen tot een berg van vier of vijf milliard. Dat het zó ver had kunnen komen in de weinige regeringsjaren van een monarch, die groot ging op zijn soberheid en zuinigheid, was een klap voor Lodewijk's eigenliefde, waarvan hij niet licht bekwam. Hij leidde inderdaad een sober en eenvoudig leven — daarom trok hij zich geldzorgen dubbel aan; en hij was eerlijk, dus leed hij diep onder het besef, dat hij de schuld, namens hem aangegaan, nooit zou kunnen betalen. Lodewijk snikte, dat hij een eerloze bankroetier was, dat hij als koning boven zijn stand had geleefd, dat hij nu al het vertrouwen van het publiek, van de beurs en de banken kwijt was. De koningin beweerde, dat alleen Necker het vertrouwen van het publiek kon herwinnen, maar Lodewijk schudde zijn hoofd met de wanhopige koppigheid, die zij zoo goed kende.

Na lang getreur en gepeins stond Lodewijk op uit zijn verslagenheid en belegde hij opnieuw een vergadering van de notabeleen. Hij sprak hun dringend en plechtig toe, betokend, dat alleen nieuwe belastingen het land konden redden. De notabelen echter zagen geen reden, iets voor het land of de koning op te offeren; zij bedankten er voor, iets van hun privileges prijs te geven. Zij zochten geen uitweg en gaven geen raad, maar haalden kwaadaardig voorbeelden van Calonne's kwist- en hebzucht op. Zij bewezen triomfantelijk, dat het deficit niet 115 millioen beliep, zoals Calonne beweerd had, maar 140 millioen. Toen Lodewijk dit hoorde, greep hij in zijn woede een stoel en sloeg dien stuk. „Die schurk van een Calonne! Ik moest hem op laten hangen!"

Van het vloeken en stoelensmijten verviel Lodewijk in vlagen van diepe zwaarmoedigheid. Weken lang peinsde hij over de aanstelling van een nieuwe goochelaar met de financiën. Er kwamen maar twee candidaten in aanmerking: Necker en Loménie de Brienne, aartsbisschop van Toulouse. Op Necker was de koning steeds gebeten. Brienne wilde hij niet, omdat deze, hoewel aartsbisschop, atheist was. Jaren vroeger, toen Brienne werd aanbevolen voor de aartsbisschoppelijke zetel van Parijs, had Lodewijk geweigerd hem te benoemen, met de snedige opmerking: „Mijns inziens moet de aartsbisschop van Parijs toch minstens in God geloven!"

vanavond thuis?

Curom-programma:
11.00 concertmuziek; 11.30 reclame; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 muziek; 1.00 sluiting; 5.30 kinderuitzending; 5.50 kl. muziek; 6.20 dinermuziek; 6.45 nieuwsbulletin; 7.00 papiamentse uitzending 7.30 reclame; 8.30 papiamentse les; 8.45 Curom Juke Box; 9.40 gramophoonplaten; 9.55 nieuws; 10.00 sluiting.

Avros-programma:
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 reclame; 17.15 voor kinderen; 17.25 reclame; 17.45 voor jarigen op de Antillen; 18.00 R.A.O.; 18.40 nieuws; 19.01 verz. programa; 19.20 voor de gedetineerden; 1930 verv. verz. programma; 19.50 Sur. slagzinnen; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 kl. muziek; 20.50 nieuws.

Radio-Nederland:
19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Uit mijn platenkoffer; 19.50 sportjournaal; 20.05 W. I. rubriek; 20.35 Causerie; 20.40 Weense muziek; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:
Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting Luchtmail Nederland:
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad—Noord: Zr. Hane-
San Nicolas—Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark. Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:
06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.45 van Kingston
14.40 van Curaçao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Miami
15.15 naar Maiquetia
15.20 naar Maracaibo
15.30 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao

IS DE JONGE ECHTGENOTE GESTOLEN?

NAPELS, 19 Mei — De jonggetrouwde vrouw, die tussen Napels en Paestum spoorloos verdwenen zou zijn, terwijl haar echtgenoot op zoek was naar een monteur, die de defect geraakte auto zou kunnen herstellen, waarbij zij met de auto achterbleef, is nog steeds volmaakt spoorloos. Noch van de auto, noch van de vrouw noch van iets van de bagage is iets teruggevonden.

De echtgenoot, wiens naam volgens berichten Rudolf van Stephen zou luiden en die uit Rotterdam afkomstig zou zijn, doch omtrent wiens identiteit van bevoegde Nederlandse zijde geen nadere bevestiging verkregen is kunnen worden, heeft een beloning van niet minder dan 2 millioen Italiaanse Lires uitgeloofd voor de opsporing van zijn 20-jarige vrouw. De auto en de bagage, waaronder waardevolle sieraden, wil hij eventueel aan de ontvoerders overlaten, wanneer zij zijn vrouw in vrijheid stellen.

Ter plaatse van de verdwijning heeft men een Zwitsers paspoort aangetroffen ten name van Daniel Leman, doch dit schijnt een vals paspoort te zijn.

Een inwoner van Rome heeft de politie medegedeeld, dat hij op weg van Napels naar Paestum met zijn gezin rijdende, de thans verdwenen auto heeft zien volgen door een cabriolet met drie inzittenden, die volgens het nummerbord ook uit Rome afkomstig moesten zijn. Deze wagen is evenwel nog niet opgespoord.

„Geheim" -- zei Mr. Kwartsz

R.T.C. met mantel van het vreemde mysterie bedekt

Toch wel optimisme merkbaar

(Van een bijzondere correspondent)

Als (nog zeer recent) bewoner van de Nederlandse Antillen, gewend aan de dagelijkse commentaren over de RTC in de diverse Antilliaanse dagbladen, valt het je in Nederland onmiddellijk op, dat slechts een enkel Nederlands dagblad een regel aan de besprekingen van de vertegenwoordigers der onderscheidene rijksdelen wijdt. Van de besprekingen — welke voor het merendeel geheim zijn — uiteraard weinig commentaar, doch ook ontbreekt vaak elke „side-line". Wat nog in de dagbladen verschenen is, is voor een goed deel gewijd aan uitspraken van de Arubaanse vertegenwoordiger Henny Eman, die niet heeft nagelaten — op zijn eigen wijze — propaganda te maken voor datgene, wat hij als het Arubaanse belang beschouwt.

Op verzoek van de redacteur van „De Arubaanse Courant" stapten wij dezer dagen te Amsterdam in onze wagen en binnen een half uur reden wij, via de prachtige vierbaans-snelweg, Den Haag binnen.

„Wie op Curacao heeft leren autorijden, kan overal ter wereld met een auto terecht." Deze uitspraak herinnerden we ons, toen we op één van de drukste punten van Den Haag verward raakten in een kluwen fietsers, auto's, voetgangers, motorrijders, bromfietsen enz. Merkwaardigerwijs was op dit punt — zulks in tegenstelling met Amsterdam, waar vrijwel bij ieder kruispunt van betekenis verkeerslichten zijn geplaatst — geen verkeerslicht, noch een verkeersagent te ontdekken. Met veel vragen en omrijden bereikten we niettemin na niet al te lange tijd het doel van onze tocht, hotel Terminus.

Dit geweldige hotel („Grand Hotel Terminus" luidt de volledige naam) is reeds enige weken de verblijfplaats van een deel der Antilliaanse delegatieleden. Wie dit precies waren, was ook voor ons nog een verrassing, doch bij navraag in de enorme hal bleek, dat we het niet beter hadden kunnen treffen. Vier vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen hebben hun intrek genomen in dit hotel. Van Curacao de heren Sprockel en Gorsira en van Aruba de heren Kwartz en Tromp.

Nadat we telefonisch een afspraakje hadden gemaakt met de heer Kwartsz, ontdekten we toevalligerwijze de heer Tromp, die volgens de portier niet aanwezig was, in de Lounge. Een blik van herkenning, een hartelijke handdruk en we hadden onze zin. De Gedeputeerde van het Arubaanse Eilandgebied bleek bereid ons te woord te staan.

Deze week nog naar huis

„We hebben voor de 18de passage besproken", zo zeide ons de heer Tromp op de vraag hoe lang de delegatie nog dacht te blijven. Die avond stond een belangrijke bespreking van een sub-commissie (voor specifiek Arubaanse belangen) op het programma, terwijl een conferentie van de gehele delegatie de dag daarop nog van invloed zou kunnen zijn op de vertrekdatum. De heer Tromp zette nog eens uitvoerig uiteen welke punten voor Aruba van belang waren: het Beroepsrecht, dat men vooraf geregeld wilde zien (en niet pas wanneer de omstandigheden een eventuele toepassing daarvan zouden eisen), het definitief opnemen in het statuut van de bepaling, dat ingrijpende wijzigingen in de status der Nederlandse Antillen in overleg met de Rijksregering zouden worden aangebracht (hetgeen tot nu toe slechts een overgangsbepaling was) en tenslotte de kwestie van het actief en passief kiesrecht (in feite evenwel een zuiver interne aangelegenheid).

Over de resultaten kon de heer Tromp nog niets mededelen en de heer Kwartsz, wiens komst de uiteenzetting van de Arubaanse gedeputeerde onderbrak, ontnam ons verder elke illusie nog wat nieuws te weten te komen, door te verklaren, dat er niets te verklaren viel om de doodeenvoudige reden, dat de besprekingen een geheim karakter dragen en zich bovendien in een stadium bevinden, dat elke verklaring omtrent de resultaten voorbarig zou zijn.

Met te wijzen op het ontbreken van elk nieuws hieromtrent in de Nederlandse pers, onderstreepte de Gezaghebber zijn verklaring. Het bleek echter al spoedig, dat de heer Kwartsz zeer wel genegen was een algemeen babbeltje te houden en dit deed hij dan ook op zijn bekende joviale en originele wijze. Heel duidelijk liet hij wel uitkomen, dat het meer dan tijd werd om naar huis terug te keren. Wat hij had moeten bereiken, was bereikt en al veel te lang naar zijn zin en vergeleken bij de oorspronkelijk geraamde tijdsduur was hij van huis weggeweest.

Dit vonden ook de heer Tromp en Gezaghebber Gorsira, die inmiddels een stoel had bijgeschoven. Het enige concrete, dat de heer Kwartsz wel voor publicatie wenste vrij te geven, was de mededeling, dat hij van de **resultaten van de conferentie een optimistische indruk had**. Op onze vraag naar de mening in deze van de heer Gorsira, hulde deze zich in een niets- (of veel-) zeggend zwijgen.

De heer Kwartsz was voorts van mening, dat de heren hun tijd hier uitstekend hadden besteed. Behalve de officiële bezoeken op uitnodiging van de Gemeente Amsterdam, aan de KLM, aan het laboratorium van de BPM, enz., hadden de beide Gezaghebbers op eigen initiatief een hele dag doorgebracht bij het bestuursaparaat van de gemeente Almelo, om zich op de hoogte te stellen van de werking daarvan. Alle mogelijke medewerking van officiële instanties was hun daarbij verleend.

Dat de gedachten van onze vertegenwoordigers zich nog wel voortdurend op „thuis" richtten, blijkt wel uit het feit, dat wij niet de enigen waren, die vragen stelden. „Of het werkelijk zo warm was geweest", „Of Amelink en Kok zich nou werkelijk hadden teruggetrokken", „Of de beide UNA's plannen tot een samengaan koesterden", enz. enz.

Ook kwam het „vaderhart" even om de hoek kijken, toen Gezaghebber Kwartsz vertelde van het bezoek aan zijn zoon, die in Bilthoven studeert.

In verband met de tijd vuurden wij toen nog onze laatste vraag af.

„Hoe denkt u over de situatie in Nederland zo in het algemeen?"

De heer Kwartsz bleek hierover een opvatting te hebben, die ons aanvankelijk wat verraste, maar door zijn argumentatie ons al spoedig overtuigde.

Hij was van mening, dat het er toch lang niet zo slecht uitzag, als men meestal veronderstelt. Er wordt veel geld uitgegeven, want de cabarets zitten stampvol en de theaters zijn soms dagen van te voren al uitverkocht. Men koopt veel en de prijzen zijn buitengewoon hoog. Waarschijnlijk komt dit, zo meende de heer Kwartsz, doordat men het geld niet vasthoudt, weinig spaart en het geld laat rollen.

Zeer interessant was tenslotte de mening van de Gezaghebber betreffende het morele peil van de Nederlandse jeugd. Helaas...... publicatieverbod. Misschien lukt het een journalist op Aruba hieromtrent iets naders te weten te komen...

Inmiddels was het etenstijd geworden en werd het afscheid nemen, terwijl we nog de belofte ontvingen tegen het eind van de week meer „nieuws" te kunnen komen halen. maar...... dat zal dan waarschijnlijk Aruba niet eerder bereiken dan de leden van de delegatie die voorlopig nog vastbesloten zijn de ijsheiligenkoude te verdragen om zich weer te kunnen koesteren in de Arubaanse tropenzon......

R.C.A. PRAATJES over PLAATJES


JASCHA HEIFETZ

Het was een gelukkige gedachte van RCA de melodieuze „SCOTTISH FANTASY FOR VIOLIN AND ORCHESTRA" van Max Bruch (1838—1920) op de Long Playing vast te leggen en dit zo zeldzaam voorgedragen stuk uit te doen voeren door het RCA Victor Symphony Orchestra onder leiding van William Steinberg met Jascha Heifetz (viool) en Stanley Chaloupka (harp).
De Scottish Fantasy was oorspronkelijk opgedragen aan de Spaanse virtuoos Pablo de Sarasate en werd gecomponeerd te Berlijn in de winter van 1879/80.
Een ieder die goede muziek weet te waarderen zal deze Long Playing willen bezitten, welke verkrijgbaar is bij: NEME IMPORT & EXPORT CO. (Inc.).

BALCON STORTTE IN

HAVANNA, 19 Mei — Tengevolge van het instorten van een balcon zijn te Havanna vier personen, die naar een processie stonden te kijken, gedood. Twaalf anderen werden gewond.

STOFZUIGER MET VELE GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN

Een fabriek van electrotechnische artikelen te 's-Gravenhage is er in geslaagd een stofzuiger te fabriceren, die vooral van huishoudelijke werkzaamheden kan worden gebruikt.

Dit apparaat — waarin 9 geoctroieerde vindingen zijn toegepast — is in de eerste plaats een normale steelsstofzuiger, die echter als bijzonderheid heeft, dat al naar behoefte van de huisvrouw de motor boven of beneden aan de steel kan worden bevestigd. Ook kan men het apparaat bezigen als handstofzuiger voor het reinigen van stoelen, bedden, gordijnen e.d.

De krachtige motor van 300 Watt alsmede het motorhuis zijn zodanig gebouwd, dat diverse toestellen hierop kunnen worden aangesloten. Men kan o.m. aan het apparaat een vloerwrijver koppelen en een mixer, welke laatste zowel kan dienen voor het bereiden van diverse dranken, mayonnaise, sausen, omeletten, smeerpasta's e.d. als voor het snijden van vruchten het malen van koffie, amandelen, bonen, rijst etc.

Ook kan men aan het apparaat een haardroger verbinden, die is uitgerust met een electrisch verwarmingselement, alsmede een verstuiver voor het verspreiden van insecticiden e.d.

Het monteren van al deze toestellen is bijzonder eenvoudig, aldus meldt ons de Handelscommissaris voor Nederland.

VOETBAL IN NEDERLAND

De uitslagen van de Zondag in Nederland gespeelde voetbalwedstrijden luiden:

Kampioenschap van Nederland: Haarlem—Willem III 2—3, Ajax —Hermes DVS 1—2.

Eerste klasse B: Be Quick—DOS 0—3.

Eerste klasse C: SVV—Sittardia 2—4.

Eerste klasse D: Noad—Xerxes 1—5.

Promotie Tweede Klasse: EBOH —Stormvogels 3—5; Helmondia— Excelsior 1—2; PEC—Hoogezand 2—2; TEC—Emma 2—2.

HARRIMAN WIL GEEN ULTIMATUM

NEW YORK, 18 Mei — Op een bijeenkomst te New York heeft Harriman, die eveneens tracht candidaat te worden gesteld door de democratische partij bij de komende verkiezingen voor de president van de Verenigde Staten, zich uitgesproken tegen een ultimatum aan de communistische delegatie in Pan Moen Djon.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

STATUTO DI RTC DEN BISTIR NOBO
POSIBLEMENTE MEHOR EXITO AWOR?

DEN HAAG, Mei 18 — E ontwerpstatuut nobo, cu a worde sumeti na delegacionnan Diasabra, ta diferencia den hopi respecto for di esnan anterior. Segun un redactor di ANP a tende den circulonan di delegadonan, ta lamanta e impresion, cu compositornan di e statuto tabatin e obheto na vista pa formula un statuto, den cual e punonan di diferencia di opinion a worde evita mas tanto posible y door di esaki e statuto a haya un caracter normativo. Segun opinion den circulo di delegadonan principalmente e deseo expresa den delegacion di Surinam tocante eliminacion di puntonan juridico mucho apretante y pa no laga e bida vital di e Imperio sosega ariba arreglonan detaya, pero mas tanto ariba confianza mutuo.

GRANDIOSO DEMONSTRACION DI JUVENTUD CATOLICO NA OCASION DI CUARENTA DIA

Na anja 1950 pa di promer vez den historia di Antillas Holandes un procesion di juventud catolico a worde organiza na San Nicolas bao auspicio di frèrenan di La Salle. Obheto di un tal procesion ta pa trece trabao di misionarionan den tur parti di mundo mas bao atencion di muchanan y tambe pa stimula e gran valor Cristian di sacrificio y oracion pa trabao di mision. Como procesionnan anterior a resulta den un exito tremende y animo entre juventud a sigui crece continuamente, a worde decidi pa organiza un otro procesion e anja aki, esta ariba 22 di Juni, Dia di Ascension.

Mientras te awor e procesionnan aki a worde teni den pationan di school y di misa solamente, e anja aki e procesion lo worde teni na publico den cayanan di San Nicolas. E participantenan joven lo bisti trajenan sumamente bunita.

Como un particularidad nos kier menciona cu specialmente e anja aki mayornan a dedica masha tanto trabao y atencion ariba trahamento di trajenan.

En total mas cu 500 mucha lo tuma parti na e procension grandioso aki.

Diahuebes merdia na cuater 'or e procesion lo sali for di patio di Misa Catolico na San Nicolas y e siguiente ruta lo worde sigui: Patio di School, Weg naar Sero Preto, Leliestraat, Resedastraat, Cayenastraat, Flamboyanstraat, y despues e procesion lo bolbe via e camina di Sero Preo ariba patio di school unda e muchanan lo duna homenaje na Ninjo Jesus door di algun cantica. Reverende Padre Jansen O.P. lo dirigi su mes na publico pa medio di un discurso cortico. Nos ta haci un apelacion ariba uno y tur pa presencia e bunita procesion aki ariba Dia di Ascencion (Cuarenta Dia).

Asociacion Arubano di Prensa ta crece constantemente
Bon entendimiento cu Autoridadnan Local

For di e informe anual di Asociacion Arubano di Prensa nos ta deriva lo siguiente:

Directiva actual di e organizacion aki ta consisti di Srs. A. Cloo (presidente), G. J. Schouten (vice presidente), W. J. Westerink (Secretario), W. H. Nahar (segundo secretario), A. Rijsdijk (tesorero) y S. H. G. van den Winkel (vocal). Durante anja cu a caba nuebe reunion di Directiva a worde teni.

E cantidad di miembronan a aumenta for di 15 (1 di Februari 1951) te 21 (1 di Februari 1952), parti manera ta sigui: redactor di corantnan cu ta sali na Aruba (3), corresponsal di corantnan Antillano (13), corresponsal di corantnan di Surinam (1), corresponsal di otro corantnan (2) y fotografo di prensa (2). Ocho reunion general di miembronan a worde teni durante anja cu a caba. Ademas, miembronan a reuni un vez den Restaurant Dakota durante un diner di prensa, na cual ocasion Sr. B. Teagle, Director di Relaciones Publico na Lago y Sr. Hans Hermans di Servicio di Publicidad den Antillas Holandes a adresa miembronan cu un discurso elocuente.

Contacto cu Autoridadnan

Un cooperacion sano a desaroya entre Asociacion di Prensa y autoridadnan. Na ocasion di su promer bishita na Aruba, Su Excelencia Gobernador di Antillas Holandes a tene un entrevista cu Directiva y miembronan di e Asociacion y despues tambe Su Excelencia a demonstra un carinjo sublime pa prensa. Door di intermedio di Gobernador Kwartsz, Bestuurscollege ta teniendo, desde algun tempo, un conferencia di prensa den Bestuurskantoor ariba tur promer Diarazon di luna.

Cu gratitud mester haci mencion tambe di e accion di e bibliotheca-rio di gobierno kende gustosamente a obtene of encarga buki y revistanan importante pa uso di hendenan di prensa cu ta traha aki.

Contacto cu Associacion di Curacao

Continuamente consultacion ta worde teni entre Algemene Curacaose Journalisten Vereniging y Asociacion Arubano di Prensa pa yega na forma un organo cu ta inclui y promove interes di e dos organizacionnan aki. Den hopi caso accion combina di journalistanan Antillano ta deseable (entre otro den caso di delegacion na RTC, contacto cu autoridadnan y hacimento di viaje pa lugarnan estranhero na beneficio di corantnan Antillano).

Statutonan

Dia 4 di Juli 1951 un comision a worde nombra pa redaccion di Statutonan y algun luna despues e Statutonan revisa a worde aproba durante un reunion general di miembronan.

Un vez accion a worde tuma contra e semanario „Chaparin" cu ta sali na Aruba (di cual ningun di su miembronan di redaccion ta asocia cu Asociacion di Prensa) y esaki ariba base di loke ta stipula bao b. di Articulo 2 (Obheto) di e Statutonan.

Mandamento di Noticia

Gracias na cooperacion di autoridadnan — presidente di e Asociacion tabatin un entrevista cu Ministro di Financia pa discut e asunto aki — un arreglo efectivo a worde alcanza pa mandamento di noticia for di Aruba pa Curacao y vice versa. E bon cooperacion di Directiva di Posterijen mester worde recorda den e coneccion aki.

Tambe merece mencion cu hefe di Telefoondienst, en cuanto cu tabata posible, tabata dispuesto pa combini cu suplica di Directiva pa duna prioridad di nstalacon di telefon na miembronan di e Asociacion.

VIAJE PA HELSINKI

Entre e siete hungadornan di Aruba cu a worde escogi pa representa Antillas Holandes den ramo di futbol na Olympiada na Helsinki durante luna di Juli, tin dos empleado di Lago. Como esaki ta un evenemento di importancia mundial cu ta socede un vez den cada cuater anja, Lago a contribui 3000 florin den gastonan di e viaje, mientras como un excepcion na poliza di Compania e dos muchanan cu a worde escogi lo haya tempo liber cu mantenecion di nan salario durante e tempo cu nan ta tumando parti na e Olympiada.

POST TA EUROPA TA WORDE TARDA

E huelga den empresan u di petroleo ta continua; mas y mas companianan di aviacion mester limita nan vuelonan y tambe KLM a mira su mes obliga di elimina algun vuelo. Nos a tende cu awe lo no bai ningun post pa Europa y Diahuebes tampoco. Diasabra un otro avion ta sali pa Schiphol y e ora indudablemente e saconan di post lo ta mas numeroso.

ACUERDO ABSOLUTO

Nos Gobernador (nos ta contento cu el ta salvo y sano entre nos atrobe) tabata parce basta gustoso tocante curso di Conferencia di Mesa Redonda, cu ta worde teni na Holanda actualmente. Como uno di e puntonan mas importante el a menciona e acuerdo absoluto cu ta reina den delegacion Antillano. Mehor ainda, den e delegacion aki ta reina un esfera masha placentero, Nos a combini cu esaki mester worde considera como di masha importancia.

Tambe den un otro respecto Sr. Kwartsz a expresa su sentimento optimistico. Problemanan? Naturalmente — eseynan tey, pero com lo por otro ora tres terra henteramente diferente mester yega na un acuerdo tocante no menos cu 45 diferente punto.

E gobernadornan di Aruba y di Curacao no tin un tarea mas na Den Haag; discusionnan tocante „asuntonan interno" a worde completa y e informenan pertinente a worde entrega na delegacion Antillano, cual lo studie'ele mas leuw. Manjan probablemente Sr. Kwartsz lo cuminza su trabao atrobe den Bestuurskantoor. Den algun dia otro delegadonan tambe lo bolbe eas. Y poco poco nos ta bolbe den curso di bida di tur dia.

Y anto e trabao resultando di e conferencia ta cuminza aki. Ojala cu anto lo reina e mes un acuerdo manera ta reina awor den Prinsenstad.

PSV TENNISPLOEG WINT DE HERMANDADTROPHEE

Het is aan de Arubaanse Pova tennisploeg niet mogen gelukken de Hermandad Trophee mede te nemen naar Aruba. Van de 7 gespeelde wedstrijden werden er 5 door P.S.V. en 2 door de P.O.V.A. gewonnen. De Inspecteur Taconis, voorzitter van de Politie Sport Vereniging reikte na de wedstrijden op de N.A.B.L.O. banen te Mundo Nobo de Trophee aan de heer Kion als leider van de Curacaose ploeg uit. Na een toepasselijk woord van de heer Taconis nam de heer Hilhorst als leider van de Arubaanse ploeg het woord. Hij bedankte allen voor de hartelijke ontvangst welke de De Arubaanse ploeg vertrok Zondagavond met 't vliegtuig van half binnen niet te lange tijd de Curacaose ploeg weder naar Aruba zou komen teneinde de Hermandadtrophee weder te verdedigen. Met een driewerf hoera, kwam het einde van twee prettige tennisdagen.

De Arubaanse ploeg vertrok gisteravond met het vliegtuig van half elf zeer voldaan weder naar Aruba.

De wedstrijduitslagen zijn als volgt:

HEREN ENKEL
De Groot (Curacao) wint van Siemens (Aruba) 7—5; 6—1.
Broer (Curacao) wint van Westerink (Aruba) 6—4; 6—2.
Janga (Curacao) verliest van Van Rijn (Aruba) 6—3; 2—6; 3—6.
Kion (Curacao) wint van Hilhorst (Aruba) 6—3; 7—5.
DAMES DUBBEL
Mevr. v. Kerkwijk, Mevr. de Groot verliezen van Mevr. Peeren, Mevr. Schaafsma 6—8; 6—2.
HEREN DUBBEL
Janga/Kion (Curacao) winnen van Hilhorst/van Rijn (Aruba) 6—3; 6—3.
v.d. Molen/de Groot (Curacao) winnen van Putter/Riem (Aruba) 6—1; 6—1.

Suriname

— De landsminister van economische zaken van Suriname heeft blijkens een bericht in Het Nieuws een persconferentie gehouden, waarin gesproken is over de economische situatie van het land. „Vooropgesteld dat de evenwichtstoring in het economische leven van Suriname een structurele is, en die reeds ettelijke jaren zo is en samenhangt met de structuur van de economische politiek, is de regering van mening dat verbetering hierin voornamelijk te verkrijgen is door vermindering van de import, c.q. verhoging van de export. Uit de cijfers toonde de minister aan, dat zonder doeltreffende en onmiddellijke maatregelen in 1952 ruim 12 millioen meer aan import zal worden uitgegeven dan aan export zal worden ontvangen. De neiging de lonen steeds meer te doen stijgen kan desastreuze gevolgen met zich meebrengen. Het is dus zaak de kosten van het levensonderhoud te doen dalen. De import uit Nederland is tot nu toe ongemoeid gelaten in de hoop dat dit investeringen tot gevolg zou hebben. Nu die zijn uitgebleven, moeten ook ten aanzien van Nederland de bandjes wat strakker worden aangehaald. Het gaat om twee dingen — zo besloot de minister — of te grote import en misschien devaluatie of grotere soberheid en enkele offers.

— De Staten hebben tot de regering een verzoek gericht om een delegatie, waarin zeven leden van de Staten, naar Brits Guyana te zenden, teneinde zich te orienteren over enkele aangelegenheden, welke van groot belang voor Suriname kunnen zijn.

MR HOOGHOUDT KEERT MORGEN NAAR CURACAO TERUG

Mr P. G. Hooghoudt, die tijdens de afwezigheid van mr L. C. Kwartsz optrad als Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, keert morgenochtend met het eerste vliegtuig naar Curacao terug om daar de werkzaamheden op het kabinet van Z. E. de Gouverneur te hervatten.

GEEN POST NAAR EUROPA

De staking in de Amerikaanse oliebedrijven duurt hier en daar nog voort; steeds meer luchtvaartmaatschappijen moeten hun diensten inkrimpen en ook de KLM zag zich genoodzaakt enige vluchten te doen vervallen. Wij vernemen, dat er vandaag geen post naar Europa zal gaan en Donderdag evenmin. Zaterdag gaat er weer een toestel naar Schiphol en dan zullen er ongetwijfeld heel wat zakken post meegaan.

EEN WEEK LATER

De algemene ledenvergadering van de Arubaanse Vereniging van Handelaren, welke op Donderdag (Hemelvaartsdag) zou plaats vinden, is door het bestuur thans vastgesteld op Donderdag 29 Mei, eveneens in Sociedad Bolivariana.

VOOR HALF GELD

Voor de kindervoorstelling van „Prinses Rozelijn" (Woensdagmiddag om vijf uur in Sociedad Bolivariana) zullen aan de zaal kaarten verkrijgbaar zijn voor 75 cent per stuk.

UITSLAG AANBESTEDING

Gisteren vond ten kantore van Openbare Werken de aanbesteding plaats voor de bouw van de Marijkeschool te Sint Nicolaas. Inschrijvers waren: Bouwmaatschappij Aruba (ƒ 134.321), Annemersbedr. Vis (ƒ 136.473), fa. Bohama (ƒ 136.500), fa. Petrona en Croes (ƒ 137.800), fa. Ortiz (ƒ 148.661), Marcial Tromp (ƒ 153.250) en de fa. Monteneer (ƒ 154.300).

APM VERDWIJNT NIET GEHEEL

Wij vernemen uit betrouwbare bron, dat het bunkerstation van de Arend Petroleum Maatschappij op Aruba zal blijven; de raffinaderij zal (om ons niet bekende redenen) verdwijnen. Van de vier honderd man personeel zullen er honderd vijftig in dienst kunnen blijven; de overigen worden grotendeels overgeplaatst naar de CPIM of de Lago.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken op Aruba zal op Maandag 26 Mei a.s. des voormiddags 11 uur op zijn kantoor openbaar aanbesteden, de aanleg van de electrische installatie in een vleugel aan de R. K. meisjesschool (Maria College) te Oranjestad. Bestek en tekening zijn vanaf heden verkrijgbaar op het kantoor van Openbare Werken tegen betaling van ƒ 1.— per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,

Ir. A. v.d. BERG

Nieuws van het Helsinkifront

Het gaat vlot met de inzameling van de benodigde financiën voor het Helsinkifonds, afdeling Aruba. Velen hebben reeds getoond het grote belang van de deelname van onze Arubaanse jongens aan de Olympische spelen te Helsinki in Finland te begrijpen. Op lijst no. 1 hebben de volgende milde gevers hun bijdrage ingeschreven of kon de commissie van het Helsinkifonds hun namen vermelden:

1e.	Lago Oil and Transport Company Ltd. (met vacantie aan spelers en behoud van loon)	ƒ 3000.—
2e.	Arend Petroleum Maatschappij (met vacantie aan spelers idem als Lago)	ƒ 500.—
3e.	Aruba Trading Company (met vacantie aan spelers idem als Lago)	ƒ 250.—
4e.	Maduro en Sons S.E.L. afd. Aruba	ƒ 250.—
5e.	Aruba Bouwmaatschappij N.V.	ƒ 450.—
6e.	Hollandse Bank Unie N.V.	ƒ 500.—
7e.	Firma J. M. Debrot	ƒ 250.—
8e.	Firma Ch. J. Neme	ƒ 100.—
9e.	Koninklijke Nederlandse Stoomboot Mij	ƒ 250.—

De bijdragen, welke op lijst No. 2 zijn ingeschreven, zullen wij morgen publiceren.

De Commissie Helsinkifonds zal een dezer dagen ook bij U, geachte lezer, aankloppen. Toont ook dat Gij het grote belang van deze Olympische reis van onze Arubaanse jongens begrijpt en teken met milde hand op de aan U aangeboden lijst.

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

Notering 19 Mei

1. Kon. Olie	290⅛
2. Philips	151½
3. Unilever	164⅝
4. cheepv. Unie	132
5. HVA	88
6. Ned. Handel Mij.	140¼
7. Nat. Handelsbank	91
8. Escompto Bank	47⅝
9. Internatio	147
10. Cultuurbank	41¼
11. 3% Obl. Ned. Ind.	89¾
112. AKU	134⅛
13. Amsterdam Rubber	84
14. Kon. Paketv. Mij.	118
15. KNSM	122
16. Deli Mij.	75
17. ANIEM Nat. bez.	64
18. 3% Obl. Ned. '47	88⅞
19. 3½% $ Obl. Ned.	94¼
20. 3½% Obl. N. I. Sp.	—
21. Amsterd. Bank	153¼
22. Deli Batavia	96½
23. Overz. Gas Mij.	76¾
24. Borsumij.	116
25. Gem. bez. Philips (n.a.)	145⅞
26. Lindeteves	127
27. Biliton II	—
28. Algemene Exploratie	—
29. Kon. Java China Paketv.	128½
30. Rott. Lloyd	—
31. Mij. Nederland	—
32. Unilever (n. cert.)	161
3. Kon. Ned. Hoogov.	142½
34. Sedep	—
35. Deli Spoor	41½
36. N. I. Spoor	12½
37. Banda Rubber	83
38. Vorstenlanden	17
39. HBU	213½
40. 3½% Obl. Kon. Olie	106½
41. HAL	147
42. Walvisvaart	90½